

ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Версия 3.0

Дата Ревизии 10.03.2015

Дата печати 13.03.2015

1. Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

Информация о товаре

Название продукта : ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Артикул-№. : 081326

Использование
Вещества/Препарата : смазочная аэрозоль

Компания : KLÜBER LUBRICATION MÜNCHEN
Geisenhausenerstrasse 7
D-81379 München
Deutschland
Tel: +49 (0) 897876-0
Fax: +49 (0) 897876-333

Электронный адрес : mcm@klueber.com
Material Compliance Management

Национальные контакты : KLUEBER LUBRICATION OOO
Prosp. Andropova, 18, bld. 6, office 5-12
115432, Moscow
Russian Federation
Phone: +7 (499) 418 00 33
sales@ru.klueber.com

Аварийный номер
телефона : 0049 (0) 897876-700 (24hrs)

2. Идентификация опасности (опасностей)

Классификация СГС

: Аэрозоли, Категория 1
Острая токсичность, Категория 5, Кожный
Раздражение кожи, Категория 2
Специфическая системная токсичность на орган-мишень -
одноразовое действие, Категория 3, Центральная нервная
система
Опасность при аспирации, Категория 1
Острая токсичность для водной среды, Категория 2
Хроническая токсичность для водной среды, Категория 2

Маркировка - СГС

Символ(ы) : 

Сигнальное слово : **Опасно**

Краткая характеристика
опасности : **H222: Легко воспламеняющиеся аэрозоли.**
H229: Баллон под давлением: при нагревании может

ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Версия 3.0

Дата Ревизии 10.03.2015

Дата печати 13.03.2015

Предупреждения	<p>произойти взрыв. H304: Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании. H313: Может нанести вред при контакте с кожей. H315: Вызывает раздражение кожи. H336: Может вызывать сонливость или головокружение. H411: Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.</p>
	<p>Предотвращение: P210 Беречь от тепла/ искр/ открытого огня/ горячих поверхностей. - Не курить. P211 Не направлять распыленную жидкость на открытое пламя или другие источники возгорания. P251 Нельзя протыкать или сжигать даже после использования. P261 Избегать вдыхания тумана. P273 Не допускать попадания в окружающую среду. P280 Пользоваться защитными перчатками/ средствами защиты глаз/ лица. Реагирование: P301 + P310 ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к специалисту/ терапевту. P331 НЕ вызывать рвоту. Разъедание. Хранение: P410 + P412 Беречь от солнечных лучей и не подвергать воздействию температур свыше 50 C/ 122 F.</p>

3. Состав (информация о компонентах)

Химическая природа : фермент с газообразным топливом и растворителем синтетическое углеводородное масло комплексное мыло из бари

Опасные компоненты

Химическое название	CAS-Номер.	Концентрация[%]
изобутан	75-28-5	30 - 50
Alkanes, C7-10-iso-	90622-56-3	20 - 30
Дес-1-ене, homopolymer, hydrogenated	68037-01-4	20 - 30
комплексное мыло из бари	1282612-27-4	1 - 10
пропан	74-98-6	1 - 10
бутан	106-97-8	1 - 10

4. Меры первой помощи

При вдыхании : Немедленно обратиться к врачу или в центр контроля

ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Версия 3.0

Дата Ревизии 10.03.2015

Дата печати 13.03.2015

- отравлений.
Вывести пострадавшего на свежий воздух. Если признаки/симптомы не проходят - обратиться за медицинской помощью.
Держать пациента в тепле и покое.
Если пациент находится в бессознательном состоянии, уложите его в горизонтальное положение и обратитесь за медицинской помощью.
Очистить просвет дыхательных путей.
Если дыхание прерывистое, а также в случае остановки дыхания, подключите аппарат искусственного дыхания.
- При попадании на кожу : Снять загрязненную одежду. При появлении раздражения обратиться за медицинской помощью.
Смыть большим количеством воды с мылом.
Если появляется стойкое раздражение - обратиться за медицинской помощью.
Выстирать зараженную одежду перед тем как снова надеть.
Перед повторным использованием тщательно очистить обувь.
- При попадании в глаза : Немедленно промыть большим количеством воды, так же под веками, на протяжении не менее 10 минут.
Обратиться за медицинской помощью.
- При попадании в желудок : При случайном заглатывании, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
Очистить просвет дыхательных путей.
НЕ вызывать рвоту.
Прополоскать рот водой.
Вывести пострадавшего на свежий воздух.

Врачу на заметку

- Симптомы : Информация отсутствует.
- Опасности : Не известны.
- Обращение : Информация отсутствует.

5. МЕРЫ И СРЕДСТВА ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПОЖАРОВЗРЫВОБЕЗОПАСНОСТИ

- Приемлемые средства пожаротушения : Использовать меры тушения, которые подходят к местным обстоятельствам и к окружающей среде.
- Неподходящие огнетушительные средства : Полноструйный водомёт
- Специфические виды опасности при пожаротушении : Пожар может вызвать выделение:
Окиси углерода
Оксиды металлов

ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Версия 3.0

Дата Ревизии 10.03.2015

Дата печати 13.03.2015

- | | |
|--|---|
| | : Пожароопасность
Не допустить попадание продукта в водостоки.
Содержит газ под давлением; при нагревании может произойти взрыв.
Остерегайтесь накопление паров с образованием взрывоопасных концентраций. Пары могут накапливаться в низкорасположенных участках. |
| Специальное защитное оборудование для пожарных | : При пожаре надеть автономный дыхательный аппарат. Использовать персональное защитное оборудование. При наличии вдыхаемой пыли и/или испарений использовать автономный дыхательный аппарат. Действие продуктов разложения может быть опасным для здоровья. |
| Дополнительная информация | : Стандартная процедура при химических пожарах. Загрязненную воду для пожаротушения собирать в отдельную емкость. Такую воду нельзя спускать в сточные каналы.
Охладить контейнеры/баки распылителем воды. |

6. Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

- | | |
|---|---|
| Меры личной безопасности | : Эвакуировать персонал в безопасные места.
Обеспечить соответствующую вентиляцию.
Удалить все источники возгорания.
Избегать вдыхание пыли/ дыма/ газа/ тумана/ паров/ аэрозолей.
Обратиться к защитным мерам, перечисленным в разделах 7 и 8. |
| Предупредительные меры по охране окружающей среды | : Не допускать попадания в почву, поверхностные или грунтовые воды.
Предотвратить дальнейшую утечку или пролитие если это возможно сделать безопасно.
Если продукт загрязняет реки и озера или сточные каналы, информируйте соответствующие органы. |
| Способы дезактивации | : Собирать пролитый (рассыпавшийся) материал с помощью негорючего абсорбирующего материала (например, песок, земля, диатомовая земля, вермикулит) и помещать в контейнер для утилизации согласно местным/национальным нормативам (см. раздел 13).
Содержать в подходящих и закрытых контейнерах для удаления.
Необходимо использовать безыскровый инструмент. |
| Дополнительная рекомендация | : Право доступа имеет только квалифицированный персонал, снаряженный подходящим защитным оборудованием. |

ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Версия 3.0

Дата Ревизии 10.03.2015

Дата печати 13.03.2015

7. Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

Обращение

Информация о безопасном обращении : Нельзя использовать в помещениях без соответствующей вентиляции.
Не вдыхать испарения или распыленный туман.
В случае недостаточной вентиляции, носить подходящее приспособление для дыхания.
Избегать контакта с кожей и глазами.
О мерах по личной защите см. раздел 8.
Хранить вдали от источника открытого огня, искр и нагретых поверхностей.
В области применения данного вещества запрещено курить, пить и принимать пищу.
Перед перерывами и немедленно после обращения с продуктом вымыть лицо и руки.
Избегать попадания в глаза, рот или на кожу.
Избегать попадания на кожу или одежду.
Не глотать.
Нельзя использовать искрообразующий инструмент.
Эти инструкции по технике безопасности также распространяются на пустую упаковку, которая может еще содержать остатки продукта.
Контейнер под давлением. Держать вдали от солнечного света и не подвергать температурам превышающим 50 градусов Цельсия. Также после использования не открывать контейнер с силой и не сжигать.

Хранение

Требования в отношении складских зон и тары : ОСТОРОЖНО: Аэрозоль находится под давлением. Не подвергать действию солнечного излучения и температур выше 50градусов Цельсия. Не вскрывать с использованием силы и не бросать в огонь даже после применения. Не распылять вблизи пламени или раскаленных объектов.
Хранить в соответствии с конкретными национальными нормативными актами.

8. Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

Компоненты с параметрами контроля на рабочем месте

Компоненты	CAS-Номер.	Величина	Параметры контроля	Обновление	Основа
бутан	106-97-8	ПДК	300 мг/м3	2011-07-12	RU OEL

ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Версия 3.0

Дата Ревизии 10.03.2015

Дата печати 13.03.2015

бутан	106-97-8	ПДК разова я	900 мг/м3	2011-07-12	RU OEL
-------	----------	--------------------	-----------	------------	--------

Технические меры

Использовать только в помещениях, снабженных взрывобезопасной вытяжной вентиляцией.

Обрабатывать только в помещении, оборудованном локальной вытяжной вентиляцией (или другой подходящей вытяжкой).

Средства индивидуальной защиты

Защита дыхательных путей : В случае недостаточной вентиляции, носить подходящее приспособление для дыхания.
Только непродолжительное время
Комбинированный фильтр:

:

Защита рук : Защитные перчатки
Выбранные защитные перчатки должны соответствовать техническим характеристикам Директивы ЕС 89/686/ЕЕС и основанного на ней стандарта EN 374.
Время разрыва (износа) зависит, помимо прочих факторов, от материала и типа перчаток, и, таким образом, должно быть рассчитано для каждого случая в отдельности.

Защита глаз : Защитные очки с боковыми щитками, соответствующие EN166

Гигиенические меры : После работы тщательно вымыть лицо, руки и все участки кожи, подвергшиеся воздействию.

Предохранительные меры : Выбор средств защиты должен осуществляться в соответствии с концентрацией и количеством опасного вещества в конкретном производственном помещении.
Выбор защитной спецодежды следует делать в зависимости от ее типа, концентрации и количества используемых опасных веществ, а также от конкретных производственных условий.

9. Физико-химические свойства

Данные/величины касаются газообразного топлива.

Внешний вид

Физическое состояние : аэрозоль

вещества

Цвет : безцветный

ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Версия 3.0

Дата Ревизии 10.03.2015

Дата печати 13.03.2015

Запах : характерный

Данные по технике безопасности

Температура вспышки : < -80 ГЦС

Температура возгорания : 365 ГЦС

Нижний взрывной предел : 1,6 %(об.)

Верхний взрывной предел : 9,5 %(об.)

Горючесть (твердого тела, газа) : Легко воспламеняющиеся аэрозоли.

Окислительные свойства : Заметка: Нет данных

Температура самовозгорания : Заметка: Нет данных

pH : Заметка: не применимо

Точка плавления/пределы : Заметка: Нет данных

Точка кипения/диапазон : Заметка: Нет данных

Температура возгонки : Заметка: не применимо

Давление пара : 3.000,00 гПа
при 20 ГЦС

Плотность : 0,60 гр/см3
при 20 ГЦС

Объемный вес : Заметка: не применимо

Растворимость в воде : Заметка: нерастворимый

Коэффициент распределения (н-октанол/вода) : Заметка: Нет данных

Растворимость в других растворителях : Заметка: Нет данных

Вязкость, динамическая : Заметка: Нет данных

Вязкость, кинематическая : Заметка: Нет данных

Относительная плотность пара : Заметка: Нет данных

Скорость испарения : Заметка: Нет данных

10. Стабильность и реакционная способность

Условия, которых следует избегать : Теплота, огонь и искры.

ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Версия 3.0

Дата Ревизии 10.03.2015

Дата печати 13.03.2015

Материалы, которых
следует избегать : Окисляющие вещества
Опасные продукты
разложения : Отсутствие разложения если используется и применяется
как указано.

11. ИНФОРМАЦИЯ О ТОКСИЧНОСТИ

Острая токсичность

Острая оральная
токсичность : Симптомы: Угнетение центральной нервной системы
:
Примечания: Эффекты вследствие проглатывания могут
включать:

Острая ингаляционная
токсичность : Примечания: Вдыхание испарений растворителя может
вызвать головокружение.
:
Симптомы: Нарушение дыхания, Головокружение,
Сонливость, Рвота, Усталость, Головокружение,
Угнетение центральной нервной системы, Вдыхание
может вызвать следующие симптомы:

Острая кожная токсичность
Alkanes, C7-10-iso- : LD50: > 2.000 мг/кг
Виды: кролик
Метод: Указания для тестирования OECD 402

Dec-1-ene, homopolymer,
hydrogenated : LD50: > 2.000 мг/кг
Виды: кролик
Метод: Указания для тестирования OECD 402

комплексное мыло из бари : LD50: > 2.000 мг/кг
Виды: крыса
Метод: Указания для тестирования OECD 402

Разъедание/раздражение кожи

Раздражение кожи : Примечания: Раздражает кожу.

Серьезное повреждение/раздражение глаз

Раздражение глаз : Примечания: Попадание в глаза может вызвать
раздражение.

Респираторная или кожная сенсibilизация

Повышение
чувствительности : Примечания: Данная информация отсутствует.

мутагенность половых органов;

Генетическая токсичность
in vitro : Примечания: Нет данных

Генетическая токсичность : Примечания: Нет данных

ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Версия 3.0

Дата Ревизии 10.03.2015

Дата печати 13.03.2015

in vivo

мутагенность половых органов;

Примечания

Alkanes, C7-10-iso- : Испытания на бактериальной или млекопитающей культуре не показали мутагенных эффектов.

Тератогенность

Примечания

Alkanes, C7-10-iso- : Нет токсичности по отношению к размножению

Токсичные вещества, оказывающие поражающее соматическое воздействие на органы при разовом воздействии

Alkanes, C7-10-iso- : Пути воздействия: Вдыхание
Органы-мишени: Центральная нервная система
Примечания: Может вызывать сонливость или головокружение.

Токсичные вещества, оказывающие поражающее соматическое воздействие на органы при неоднократном воздействии

: Данная информация отсутствует.

Токсичные вещества, оказывающие поражающее соматическое воздействие на органы при неоднократном воздействии

Alkanes, C7-10-iso- : Примечания: Вещество или смесь не относятся к классу специфических токсических веществ для органа-мишени, при неоднократном воздействии.

Опасность при аспирации

Токсичность при аспирации : Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.

Дополнительная информация

: Проглатывание вызывает раздражение верхней дыхательной системы и гастрокишечное нарушение.

12. Информация о воздействии на окружающую среду

Экотоксичность

Токсично по отношению к рыбам : Примечания:
Токсичен по отношению к водным организмам, может нанести долговременный вред водной среде.

Токсичность по отношению к дафнии и другим водным беспозвоночным : Примечания:
Нет данных

ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Версия 3.0

Дата Ревизии 10.03.2015

Дата печати 13.03.2015

Токсичность по отношению
к морским водорослям : Примечания:
Нет данных

Токсично по отношению к
бактериям : Примечания:
Нет данных

Информация об удалении (продолжительность существования и способность к разложению)

Биоаккумуляция : Примечания:
Смесь не содержит веществ, которые являются стойкими, способными к бионакоплению и токсичными (PBT).
Смесь не содержит веществ, которые обладают особой стойкостью и способностью к бионакоплению (vPvB).

Мобильность : Примечания:
Нет данных

Распределение между
различными
экологическими участками : Примечания:
Нет данных

Биоразлагаемость : Примечания:
Нет данных

Физико-химическая
устраняемость : Примечания:
Нет данных

Дополнительная информация по экологии

Экотоксикологическая оценка

Острая токсичность для водной среды
Alkanes, C7-10-iso- : Токсично для водных организмов.

Dec-1-ene, homopolymer,
hydrogenated :

Хроническая токсичность для водной среды
Alkanes, C7-10-iso- : Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Dec-1-ene, homopolymer,
hydrogenated : Этот продукт не обладает, насколько известно, экотоксикологическими эффектами.

Alkanes, C7-10-iso- :

Dec-1-ene, homopolymer,
hydrogenated :
Alkanes, C7-10-iso- :

ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Версия 3.0

Дата Ревизии 10.03.2015

Дата печати 13.03.2015

Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated :
Alkanes, C7-10-iso- :

Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated :

Результаты оценки PBT

Смесь не содержит веществ, которые являются стойкими, способными к биоаккумуляции и токсичными (PBT)., Смесь не содержит веществ, которые обладают особой стойкостью и способностью к биоаккумуляции (vPvB).

Дополнительная информация экологического характера : Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

13. Рекомендации по удалению отходов (остатков)

Продукт : В соответствии с местными и государственными нормативами

Загрязненная упаковка : Предложить пустые банки-распылители компании по удалению отходов с хорошей репутацией.
Емкость под давлением: не протыкать и не сжигать, даже после использования.

14. Информация при перевозках (транспортировании)

ADR

Номер ООН : 1950
Описание товаров : АЭРОЗОЛИ
Класс : 2
Классификационный код : 5F
Этикетки : 2.1
Экологически опасный : да

IATA

Номер ООН : 1950
Описание товаров : Aerosols, flammable

ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Версия 3.0

Дата Ревизии 10.03.2015

Дата печати 13.03.2015

Класс	: 2.1
Этикетки	: 2.1
Инструкция по упаковыванию (Грузовой самолет)	: 203
Инструкция по упаковыванию (Пассажирский самолет)	: 203
Инструкция по упаковыванию (Пассажирский самолет)	: Y203
Экологически опасный	: нет

IMDG

Номер ООН	: 1950
Описание товаров	: AEROSOLS (Octane)
Класс	: 2.1
Этикетки	: 2.1
EmS Номер	: F-D, S-U
Морской загрязнитель	: да

15. Информация о национальном и международном законодательстве

16. Дополнительная информация

Дополнительная информация

Приведенные в настоящем Сертификате безопасности сведения основываются на уровне знаний, объеме информации и предположениях, которыми мы располагали на момент его составления. Содержащиеся в нем данные призваны лишь сориентировать пользователя в отношении таких аспектов, как безопасная работа с продуктом, использование, переработка, хранение, транспортировка и утилизация, и ни в коем случае не являются гарантией основных свойств продукта или его паспортом качества. Все утверждения распространяются только на поименованный выше конкретный

ISOFLEX TOPAS NB 52 Spray

Версия 3.0

Дата Ревизии 10.03.2015

Дата печати 13.03.2015

продукт и не могут быть отнесены к случаю использования такого продукта в сочетании с любыми другими материалами, если только это не оговорено в тексте документа. Данный паспорт безопасности продукта действителен только для товаров KLÜBER LUBRICATION в оригинальной упаковке и с оригинальной маркировкой. Содержащиеся в нем сведения защищены авторским правом. Их изменение или тиражирование запрещены без прямого письменного согласия KLÜBER LUBRICATION. Любая дальнейшая передача данного документа разрешена исключительно в определенном законом объеме. Выход ячее за эти рамки, в частности, публичное, использование паспортов безопасности наших продуктов (например, для загрузки через Интернет) без прямого письменного согласия запрещено. Согласно требованиям законодательства компания KLÜBER LUBRICATION предоставляет своим клиентам измененные паспорта безопасности продуктов. Ответственность за передачу паспортов безопасности и сведений о возможных изменениях в соответствии с требованиями законодательства собственным клиентам, сотрудникам и прочим пользователям продукта несет клиент. Компания KLÜBER LUBRICATION не несет ответственность за актуальность паспортов безопасности, которые попадают к пользователям через третьих лиц. Все данные и указания, содержащиеся в данном паспорте безопасности, приведены с максимальной добросовестностью и основываются на имеющихся у нас на момент печати сведениях. Эти сведения описывают продукт с точки зрения необходимых мер безопасности; они не являются гарантией свойств или гарантией пригодности продукта для применения в конкретном случае и не могут служить основой договорных право отношений.